

ĐIỀU KHOẢN THAM CHIẾU

Công việc tư vấn: Điều hành Hội thảo tham vấn về Giai đoạn chuyển tiếp từ Mầm non lên Tiểu học

Vị trí: Chuyên gia tư vấn trong nước
Ngày bắt đầu: 27/5/2014
Địa điểm: Hà Nội
Thời gian: 10 ngày - trong tháng 5 và tháng 6 năm 2014
Người phụ trách: Filip Lenaerts, Nguyễn Thị Lan Hương, VVOB Việt Nam

1. GIỚI THIỆU

Trong giai đoạn từ năm 2014 đến năm 2016, VVOB Việt Nam thực hiện chương trình hợp tác cùng với các đối tác cấp quốc gia là Bộ GD&ĐT, Hội LH Phụ Nữ Việt Nam, và các đối tác cấp tỉnh là Sở GD&ĐT, trường ĐH/CĐSP, HLH Phụ nữ tại 4 tỉnh Thái Nguyên, Nghệ An, Quảng Nam, Quảng Ngãi.

Trong khuôn khổ của chương trình giáo dục, chủ đề về quá trình chuyển tiếp từ Mầm non lên tiểu học là trọng tâm cần hướng tới với việc hỗ trợ hoạt động đào tạo, bồi dưỡng cán bộ quản lý, giáo viên và trang bị cho cha mẹ các kỹ năng làm cha mẹ nhằm đảm bảo CBQL, GV các trường mẫu giáo, tiểu học và cha mẹ có đủ kiến thức và kỹ năng hỗ trợ và chuẩn bị cho trẻ của trong giai đoạn vào lớp 1.

Như điểm khởi đầu, khái niệm chuyển tiếp cần phải được thống nhất về cách hiểu cũng như cách đưa khái niệm này vào bối cảnh Việt Nam và các kinh nghiệm thực tế trong việc thực hiện chuyển tiếp cần được xác định và chia sẻ. Là bước khởi đầu trong quá trình phát triển và hoàn thiện cách tiếp cận mang tính toàn diện và phù hợp của nội dung về giai đoạn chuyển tiếp từ Mầm non lên Tiểu học, vào tháng 5/2014, VVOB Việt Nam sẽ tổ chức Hội thảo tham vấn quốc gia với sự tham dự của các nhà nghiên cứu, chuyên gia giáo dục với các mục tiêu cụ thể sau:

Mục tiêu:

- Trao đổi về khái niệm chuyển tiếp từ Mầm non lên Tiểu học;

- Chia sẻ và hiểu thực tiễn của quá trình chuyển tiếp từ Mầm non lên Tiểu học tại Việt Nam, dựa trên thực tiễn gồm cả thông tin từ các tổ chức quốc tế;
- Xác định vai trò của cha mẹ, giáo viên và BGH nhà trường và bản thân đứa trẻ trong quá trình chuyển tiếp, bao gồm các hành động và sáng kiến cụ thể;
- Thảo luận về định hướng các phương pháp giảng dạy áp dụng Dạy học tích cực tại trường mẫu giáo (5 tuổi) và tiểu học (khối lớp 1 và lớp 2) trong giai đoạn chuyển tiếp;
- Xác định các nguồn tài liệu có sẵn dành cho BGH nhà trường, giáo viên và phụ huynh cũng như các nghiên cứu đã và đang thực hiện về quá trình chuyển tiếp từ Mầm non lên Tiểu học tại Việt Nam.

Thời gian: 5/06, 2014 (1 ngày)

Thành phần tham dự:

- Cán bộ đầu mối –chuyên viên các phòng mầm non, tiểu học 4 Sở GD&ĐT; Giảng viên nòng cốt khoa/tổ mầm non, tiểu học của 4 trường ĐH/CĐSP; 4 cán bộ đầu mối từ HLH Phụ nữ tỉnh, 2 cán bộ từ HLH Phụ nữ Việt Nam: tổng số có khoảng 18 đại biểu tham dự
- Các chuyên gia giáo dục mầm non từ Bộ GD & ĐT, Viện KH GD VN, Học viện QLGD, trường ĐHSP Hà Nội 1, ĐHSP Hà Nội 2, trường CĐSP Hà Nội: tổng số có khoảng 15 đại biểu tham dự
- Cán bộ các tổ chức NGO quốc tế bao gồm tổ chức Plan Việt Nam, Tầm nhìn Thế giới: 2-4 đại biểu tham dự

2. MỤC ĐÍCH VÀ PHẠM VI HỢP ĐỒNG TƯ VẤN

Mục đích của hoạt động tư vấn gồm hai phần:

- Chuẩn bị và điều hành Hội thảo tham vấn quốc gia** (1 ngày) tại Hà Nội với sự tham dự của các chuyên gia giáo dục đến từ Bộ GD & ĐT, Viện KH GD VN, Học viện QLGD, giảng viên sư phạm của các trường ĐH/CĐSP và các cán bộ đầu mối tại các tỉnh của VVOB Việt Nam;
- Tổng hợp tài nguyên, tài liệu** về quá trình chuyển tiếp từ Mầm non lên Tiểu học, bao gồm những tài liệu hiện có và bổ sung. Nguồn tài nguyên, tài liệu này sẽ hỗ trợ hoạt động của các hội thảo.

Để hoàn thành hợp đồng tư vấn này, 1 nhóm chuyên gia tư vấn bao gồm 1 nhóm có 02 chuyên gia giáo dục: một chuyên gia về Giáo dục Mầm non và một chuyên gia về Giáo dục Tiểu học. Nhóm chuyên gia gửi một đề xuất với mô tả đầy đủ, rõ ràng:

A. Mô tả công việc

Phương pháp/cách tiếp cận

Chương trình chi tiết bao gồm thời gian, chủ đề để thảo luận và phương pháp tổ chức

B. Chi phí

Ước tính tổng số ngày làm việc

Ước tính định mức và chi phí cho gói tư vấn này

C. Nguồn lực

Danh sách các thành viên trong nhóm chuyên gia tư vấn, chuyên môn và nhiệm vụ được giao

Sơ yếu lý lịch của chuyên gia tư vấn

Các tài liệu/tài liệu tham khảo có liên quan

4. TRÁCH NHIỆM VÀ KHUNG THỜI GIAN

Các nhiệm vụ cụ thể cho tư vấn bao gồm:

NHIỆM VỤ	NGÀY	KẾT QUẢ ĐẠT ĐƯỢC
<p>1. Chuẩn bị đề cương</p> <p>Nhóm tư vấn sẽ thu thập các văn bản hướng dẫn, chỉ đạo (nếu có), tài liệu và những kinh nghiệm thực tiễn có nội dung liên quan tới giai đoạn chuyển tiếp từ Mầm non lên Tiểu học.</p> <p>Từ đó, nhóm tư vấn phác thảo đề cương hội thảo gồm cách tiếp cận, mục tiêu, hoạt động, tài liệu sử dụng.</p> <p>Đề cương dự thảo sẽ được thảo luận với VVOB Việt Nam và sau đó nhóm tư vấn sẽ đưa ý kiến và phản hồi vào đề cương hội thảo.</p>	1 ngày/chuyên gia	<p>1.1. Bảng liệt kê các văn bản hướng dẫn, tài liệu và các những kinh nghiệm thực tiễn có nội dung về giai đoạn chuyển tiếp từ Mầm non lên Tiểu học.</p> <p>1.2 Dự thảo đề cương hội thảo gồm cách tiếp cận, mục tiêu, hoạt động</p> <p>1.3. Đề cương hội thảo gồm các ý kiến và phản hồi của VVOB Việt Nam.</p>
<p>2. Chuẩn bị chương trình và tài liệu cho hội thảo</p> <p>Nhóm tư vấn sẽ chuẩn bị kế hoạch hội thảo chi tiết dựa trên đề cương hội thảo:</p> <ul style="list-style-type: none">- Xây dựng các tài liệu được sử dụng trong hội thảo (bao gồm các slide PowerPoint, nếu có).- Xác định các kết quả thảo luận cần đạt được trong hội thảo qua các thảo luận.- Xác định các phương pháp cụ thể trong điều hành Hội thảo. <p>Chương trình dự thảo sẽ được thảo luận với VVOB Việt Nam và sau đó nhóm tư vấn sẽ đưa ý kiến và phản hồi vào chương trình hội thảo.</p>	2 ngày/chuyên gia	<p>2.1. Chương trình dự thảo</p> <p>2.2. Chương trình chi tiết</p> <p>2.3. Bộ tài liệu hỗ trợ hội thảo</p>

<p>3. Điều hành hội thảo 1 ngày tại Hà Nội</p> <p>Nhóm tư vấn sẽ tiến hành điều hành Hội thảo theo chương trình và nội dung đã thống nhất.</p>	1 ngày/chuyên gia	3.1. Tổ chức hội thảo
<p>4. Viết báo cáo</p> <p>Nhóm tư vấn sẽ viết báo cáo về hội thảo, gồm các nội dung sau:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Giới thiệu ngắn về bối cảnh, mục tiêu, mô tả đại biểu tham dự, chương trình và tiến trình hội thảo - Phân tích các kết quả thảo luận của các nhóm trong Hội thảo và đưa ra kết luận - Tư vấn cho VVOB về định hướng, chiến lược phát triển nội dung chuyển tiếp từ Mầm non lên Tiểu học <p>Nhóm tư vấn sẽ đưa các ý kiến phản hồi cho dự thảo báo cáo của VVOB Việt Nam vào báo cáo cuối cùng nếu cần thiết.</p>	1 ngày/chuyên gia	<p>4.1. Dự thảo báo cáo</p> <p>4.2. Báo cáo cuối cùng</p>
<p>Tổng</p>	<p>5 ngày/chuyên gia; 10 ngày/nhóm chuyên gia</p>	

Toàn bộ kết quả sẽ được gửi tới VVOB bằng tiếng Việt

5. TRÌNH ĐỘ CHUYÊN MÔN, KINH NGHIỆM VÀ NĂNG LỰC

- Tối thiểu có bằng Thạc sĩ về giáo dục và (hoặc) có kinh nghiệm phù hợp trong lĩnh vực giáo dục;
- Hiểu biết và có kinh nghiệm chuyên sâu về giáo dục mầm non và tiểu học, bao gồm chương trình giáo dục;
- Hiểu biết về quá trình chuyển tiếp từ mầm non lên tiểu học;
- Có chuyên môn và kĩ năng nghiên cứu và xây dựng tài liệu giáo dục;
- Có nhiều kinh nghiệm về DHTC và dạy học qua các trò chơi ở giai đoạn mầm non
- Kỹ năng tổ chức/điều hành tập huấn/hội thảo tốt

6. MỨC THANH TOÁN

Tiền công được tính theo định mức áp dụng cho Tư vấn của VVOB tại Việt Nam theo Định mức của Liên minh châu Âu – Liên Hợp Quốc (EU/UN Cost Norms).

Tổ chức VVOB giữ quyền sở hữu tất cả các dữ liệu do chuyên gia tư vấn thu thập và xây dựng trong quá trình thực hiện hợp đồng tư vấn. Mọi vấn đề liên quan đến phát hành hay công bố kết quả cần phải được sự chấp thuận của VVOB.

7. CÁCH THỨC NỘP HỒ SƠ

Nhóm chuyên gia gồm 2 người có quan tâm đề nghị gửi đề xuất và sơ yếu lý lịch chi tiết gồm trình độ, kinh nghiệm và người giới thiệu cho:

Cô Nguyễn Thị Lan Hương- Điều phối viên Chương trình Giáo dục, địa chỉ email:
huong.ntl@vob.be

Cô Đặng Tuyết Anh- Điều phối viên Chương trình Giáo dục, địa chỉ email:
tuyetanh.d@vob.be

Hạn nhận hồ sơ: 17h ngày 25/5/2014.

Consultancy assignment: Facilitation for National consultation workshop on Transition

Function title:	National consultant to prepare and facilitate the Workshop
Starting Date:	27 May 2014
Place:	Ha Noi city
Timeframe:	10 days on May and June, 2014
Supervision:	Filip Lenaerts, Nguyen Thi Lan Huong, VVOB Vietnam

3. BACKGROUND

In the coming three years (2014 – 2016), VVOB is implementing its Early Education Programme together with Departments of Education and training at Provincial level (DOET), Teacher Training Institutes (TTIs) and Provincial Women's Unions (PWU) of 4 provinces (Thai Nguyen, Nghe An, Quang Nam and Quang Ngai) as well as the Department of Teachers and Educational Administrators of the Ministry of Education and Training (DTEA/MOET) and the Vietnam Women's Union (NWU) at national level. Within the programme, transition from kindergarten into primary is a main focus and will be addressed to support in-service of teachers and school leaders, pre-service teacher education and through parenting education to ensure that kindergarten and primary teachers, school leaders and parents have sufficient knowledge and skills to support children in transition in preparing for and adjusting to the new learning context in primary school.

As a starting point, the concept of transition should be understood and translated to the Vietnamese context and current practices of transition need to be identified and reflected upon. As a first step in the process of developing and supporting a comprehensive and contextualized approach to transition, a national consultation workshop is being organized with education experts and researchers on May 2014 with specific objectives that are showed hereafter.

Objectives:

- Exchange ideas on concept of transition from kindergarten to primary;
- Share and understand current practices of transition from kindergarten to primary in Vietnam, based on existing practices including from International organizations;
- Identify the roles of parents, teachers and school leaders, children in the transition, including specific actions and initiatives to support them in this process;
- Discuss about direction on ATL teaching pedagogies in kindergarten (5 years old) and primary school (Grade1 and grade 2) in transition period;

- Identify available resource materials for school leaders, teachers and parents as well as existing or ongoing research on transition in Vietnam.

Time: 5 June , 2014 (1 day)

Participants:

- Focal Point Persons from ECE and PE departments from 4 DOETs; Core lecturers in ECE and PE departments from 4 TTIs; 4 Focal Point Persons from Provincial Women’s Union , 2 staff from Vietnam Women's Union: around 18 participants
- Early Education experts from MOET, VNIES, NIEM, HNUE, Hanoi Pedagogical University No 2, Hanoi TTI: around: 15 participants
- Practitioners from INGOs including Plan Vietnam, World Vision, UNICEF: 2-4 participants

4. OBJECTIVE AND SCOPE OF THE CONSULTANCY

The objective of the consultancy is twofold: (i) firstly to prepare and facilitate a 01 day national consultation workshop, implemented in Hanoi with participation of education experts from MOET, VNIES, NIEM, lecturers from Teacher training University/ Institute and focal point person from 4 partner provinces of VVOB in Vietnam; and (ii) secondly

- to compile and develop a resource package on transition consisting of existing and additional materials, that will support the workshop activities.

- to deliver this task, the team of consultants could consist of 2 education experts, preferably including one early childhood education expert and one primary education expert. Consultants are invited to apply by submitting a full proposal that describes clearly:

A. Description of work

Methodologies/approaches to be applied for this assignment

Detailed agenda including timeline, topic for discussion and methodologies

B. Costs

Estimated total working days

Estimated rate and cost for this consultancy package only

C. Human resources

List of consultant team members, expertise and task assignment in the frame of this consultancy

Consultants’ CVs

Any material/document as reference related to this task assignment

4. RESPONSIBILITIES AND TIMEFRAME

The specific tasks for the consultant team are as follows:

TASK	DAY	OUTPUT
<p>1. Preparation of workshop outline</p> <p>The consultant team will collect available guidelines, materials and practices on transition from Kindergarten into Primary. After that, they will prepare a rough outline of how she/he would approach to workshop, what objectives to use, which type of activities to conduct and which materials to use.</p> <p>The training outline will be discussed with VVOB Vietnam then the consultant team will incorporate comments and feedback.</p>	1 day per consultant	<p>1.1. List of guidelines, materials, practices on transition from Kindergarten into Primary</p> <p>1.2. Written draft workshop outline including suggested approach, objectives, activities and material(s).</p> <p>1.2. Final workshop outline including comments and feedback from VVOB Vietnam.</p>
<p>2. Preparation of workshop plan and materials</p> <p>The consultant team will:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Consolidate and develop materials to be used to support the workshop (including PowerPoint slides, if applicable). - Identify expected outcomes of the discussion - Identify the facilitation methods for each topic facilitation <p>A draft plan will be discussed with VVOB Vietnam and the consultant team will incorporate comments and feedback.</p>	2 days per consultant	<p>2.1. Draft workshop plan</p> <p>2.2. Final workshop plan</p> <p>2.3. Set of materials supporting the workshop</p>
<p>3. Facilitation of 01 day workshop in Hanoi</p> <p>The consultant team facilitates the Workshop according to the agreed Workshop plan.</p>	1 day per consultant	3.1. Workshop conducted

<p>4. Preparation of reports</p> <p>The consultant team will prepare a report of the workshop following elements:</p> <ul style="list-style-type: none"> - short intro setting the context, objectives, description of the type of participants, agenda and how the workshop actually took place, observations and evaluation, - Analysis of discussions and discussion outcomes based on the consultation workshop - Provide recommendations for VVOB on direction to further develop and address Transition from Kindergarten into Primary. <p>The consultant team will include comments of feedback of VVOB Vietnam draft report, if needed.</p>	1 day per consultant	<p>4.1. One draft workshop report</p> <p>4.2. One final workshop report</p>
<p>Total</p>	<p>5 days per consultant/ 10 days for consultant group</p>	

All outputs will be submitted in Vietnamese, in writing.

5. QUALIFICATIONS, EXPERIENCE AND COMPETENCIES

- At least Master degree (or equivalent through experience) in education;
- Strong knowledge and experience in early childhood education and primary education, including the curricula;
- Understanding on transition process from kindergarten to primary;
- Strong expertise and skills in research and educational material development;
- Have strong experience on active teaching and learning methodologies, experience with play-based learning in early years is an asset;
- Strong facilitation skills.

6. REMUNERATION

The remuneration is based on UN- EU Guidelines for Financing of Local Costs in Development Co-operation with Vietnam (version 2013).

VVOB Vietnam retains the intellectual property of all data collected and produced as part of this consultancy. Prior permission to publish or present findings arising from this consultancy must be obtained.

7. SUBMISSION

A group of 2 consultant who is interested in the service should send their proposal, CVs with details of qualifications, experience and references to:

Ms. Nguyen Thi Lan Huong- Education Programme Coordinator: huong.ntl@vob.be

And Ms. Dang Tuyet Anh- Education Programme Coordinator: tuyetanh.d@vob.be

Deadline for Applications: 5 PM on **25 May 2014**.